

2007

CHAPTER 66

CHAPITRE 66

**Supplementary Appropriations Act
2005-2006 (2)**

**Loi supplémentaire de 2005-2006 (2)
portant affectation de crédits**

Assented to July 06, 2007

Sanctionnée le 6 juillet 2007

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$51,054,120.86 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 2005 to the thirty-first day of March, 2006 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Estimates, Volume II, for the fiscal year ending March 31, 2006 upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total 51 054 120,86 \$ qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au Budget supplémentaire, Volume II, de l'année financière se terminant le 31 mars 2006, document sur lequel l'annexe est basée.

**SCHEDULE
ORDINARY ACCOUNT**

Department of Family and Community Services.	\$ 3,773,215.50
General Government.	43,730,788.95
Department of Justice.	843,545.55
Department of Tourism and Parks.	9,074.71
 Total Ordinary Account.	 \$48,356,624.71

CAPITAL ACCOUNT

Regional Development Corporation.	\$ 2,697,496.15
 Total Capital Account.	 \$ 2,697,496.15

Grand Total — Supplementary Estimates, Volume II, for the fiscal year ending March 31, 2006, not otherwise provided for. \$51,054,120.86

**ANNEXE
COMPTE ORDINAIRE**

Ministère des Services familiaux et communautaires.	3 773 215,50 \$
Gouvernement Général.	43 730 788,95
Ministère de la Justice.	843 545,55
Ministère du Tourisme et des Parcs.	9 074,71
 Total du compte ordinaire.	 48 356 624,71 \$

COMPTE DE CAPITAL

Société de développement régional.	2 697 496,15 \$
 Total du compte de capital.	 2 697 496,15 \$

Total général — Budget supplémentaire, Volume II, de l'année financière se terminant le 31 mars 2006 (charges et dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu). 51 054 120,86 \$